

GRUPPO
KERT

SISTEMI DI ENERGIA E ALIMENTAZIONE

DIN SERIES

published 2 2012



Apparecchio garantito 24 mesi da qualsiasi difetto di materiali o di fabbricazione.

Ogni garanzia decade in caso di uso improprio, scorretto o negligente dell'apparecchio o di manomissioni di ogni genere. Il prodotto guasto deve essere reso al Rivenditore per l'intervento di riparazione.

ATTENZIONE: La garanzia è valida solo se l'apparecchio è accompagnato da scontrino fiscale o da fattura. In caso contrario farà fede la data di costruzione.

This appliance is guaranteed for 24 months from any kind of construction defects.

The warranty will expire in case of negligent, incorrect or improper use of the product, or tampering of the product.

In case of controls or repairs the appliance must be delivered to the dealer.

WARNING: *this warranty is valid only if the unit is accompanied by its invoice or store receipt. If*

they are not available, the date of construction will be considered.



Ulteriori fonti di informazione

Il Centro Assistenza K.E.R.T. è a Sua disposizione per ulteriori chiarimenti o consigli.

Informazioni su K.E.R.T. si trovano anche in internet al sito www.kert.it

Additional information sources

K.E.R.T. customer service is available for further explanation and advice.

To better know K.E.R.T. please visit our web site at www.kert.it

Prima di installare l'alimentatore leggete attentamente il presente manuale

Questo manuale fornisce istruzioni per la sicurezza, l'installazione ed il funzionamento della gamma di alimentatori KERT a guida DIN.

Permette inoltre la più completa conoscenza dell'apparecchiatura in modo da ottenere da essa il massimo servizio.

Conservate questo manuale.

ATTENZIONE! Le apparecchiature descritte nel presente manuale dovranno essere destinate solo all'uso per il quale sono state espressamente concepite. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

APPLICAZIONI

Gli alimentatori KERT sono destinati ad alimentare qualsiasi carico che richieda in ingresso una tensione continua stabilizzata, sia esso elevato (serie industriale) o di piccola potenza (serie civile).

I dati tecnici specifici per ciascun modello sono riportati nella tabella a fianco.

Prima di collegare l'apparecchiatura **controllare i dati di targa** relativi al modello scelto.

Carefully read this manual before installing the power supply.

This manual includes important safety instructions for the installation and operation of these devices, and supplies thorough information on all their functions for a safe and efficient use.

Please keep this manual for reference.

WARNING! The equipment described in this manual must be used only for the purpose for which it has been designed. Any other use is to be considered improper and dangerous.

Application

KERT power supplies are designed to supply any kind of load requiring stabilized input voltage, whether high load (industrial series) or not (civil series).

Specifications of every model are shown in the table on the page on right.

*Before connecting the appliance to mains, please **check the proper rating** about voltage, current, etc..*

	KAT500/24DIN	KAL2425D	KAL2401DIN	KAL2402DIN	KAL2405DIN
Tecnologia <i>Technology</i>	Lineare	Switching	Switching	Switching	Switching
Tensione alimentazione AC <i>AC Input voltage</i>	230Vac 50Hz	100 ÷ 240Vac 50 ÷ 60HZ	100 ÷ 240Vac 50 ÷ 60HZ	100 ÷ 240Vac 50 ÷ 60HZ	110/230Vac 50 ÷ 60HZ
Tensione alimentazione DC <i>DC Input voltage</i>	-	110 ÷ 350Vdc	110 ÷ 350Vdc	110 ÷ 350Vdc	210 ÷ 350Vdc
Variazione tensione ingresso <i>Input voltage variation</i>	-	-	-	-	-
Corrente di picco all'accensione <i>Inrush current</i>	-	-	-	-	-
Protezione ingresso <i>Input protection</i>	Fusibile termico <i>Thermal fuse</i>	Fusibile termico <i>Thermal fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>
Tensione di uscita Output voltage	24Vdc	24Vdc	24Vdc	24Vdc	24Vdc
Corrente di uscita Output current	0,3A	1A (0,5A a 110Vdc)	1,5A	2,5A	4,5A
Regolazione tensione in uscita <i>Output voltage regulation</i>	da 24V a 27,6V from 24V to 27,6V	da 24V a 27,6V from 24V to 27,6V	da 24V a 27,6V from 24V to 27,6V	da 24V a 27,6V from 24V to 27,6V	da 24V a 27,6V from 24V to 27,6V
Protezioni elettroniche <i>Electronic protection</i>	Protezione termica, da sovraccarico, da cortocircuito con modalita hiccup <i>Thermal, overload, shortcircuit with hiccup mode</i>				
Variazione dinamica tensione uscita <i>Output dynamic variation voltage</i>	-	-	-	-	-
Hold-up time	-	15 ms	> 100 ms	> 60 ms	20 ms
Ripple	5mVp-p	< 100mV rms	100mVp-p	90mVp-p	100mVp-p
Potenza dissipata <i>Power dissipation</i>	5,7W	3,9W 230Vac 2,5W 115Vac	5,5W 230Vac 4,5W 115Vac	7W 230Vac 9W 115Vac	11W 230Vac 12,5W 115Vac
Rendimento <i>Efficiency</i>	55%	86% (230Vac) 83,3% (115Vac)	84% (230Vac) 86,5% (115Vac)	89% (230Vac) 88% (115Vac)	90% (230Vac) 89,6% (115Vac)
Temperatura - Umidità <i>Temperature - Humidity</i>	-10°C ÷ 60°C - 5 ÷ 95% non condensata - 10°C ÷ 60°C - 5÷95% <i>non condensing</i>				
Numero moduli Modules number	4	2	4	4	7
Intallazione <i>Installation</i>	Su guida DIN (EN60175) On DIN rail (EN60175)				
Collegamenti <i>Connections</i>	Morsettiera - Cavo max 2,5 mm ³ <i>Terminal block - Cable max 2,5 mm³</i>				
Classe protezione IP <i>IP rating</i>	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Dimensioni (LxHxP) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	70 x 90 x 66 mm 500 g	35,6 x 90 x 66 mm 110 g	70 x 90 x 66 mm 170 g	70 x 90 x 66 mm 230 g	124 x 90 x 66 mm 360 g
Classificazione secondo CEI EN 64-8 <i>Classification according to CEI EN 64-8</i>	pelv/selv				
Normative Standards	CEI EN60950-1 CEI EN61000-6-1 CEI EN61000-6-3 CEI EN55011 CEI EN55014				

SERIE INDUSTRIALE - INDUSTRIAL SERIES

KAL1204DIN	KAL1208DIN	KAL1212DIN
Switching	Switching	Switching
115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz
300Vdc	300Vdc	300Vdc
96Vac ÷ 132Vac / 187Vac ÷ 264Vac - 210Vdc ÷ 400Vdc		
10A (115Vac) 50A (230Vac)	30A (115Vac) 60A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)
Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>
12Vdc	12Vdc	12Vdc
4A	8A	12A
da 11,1V a 14,4V from 11,1V to 14,4V	da 11,1V a 14,4V from 11,1V to 14,4V	da 11,V a 15V from 11V to 15V
Protezione termica, da sovraccarico, da cortocircuito con modalita hiccup <i>Thermal, overload, shortcircuit with hiccup mode</i>		
< 1,6%	< 2%	< 2,5%
20 ms	> 20 ms	> 25 ms
10mVp-p	25mVp-p	10mVp-p
8,4W 230Vac 8,5W 115Vac	19W (230Vac) 24W (115Vac)	21W (230Vac) 22W (115Vac)
85,8% (230Vac) 85,7% (115Vac)	83% (230Vac) 80% (115Vac)	87,4% (230Vac) 86,9% (115Vac)
- 10°C ÷ 60°C - 5 ÷ 95% non condensata - 10°C ÷ 60°C - 5÷95% <i>non condensing</i>		
-	-	-
Su guida DIN (EN60175) On DIN rail (EN60175)		
Morsettiera - Cavo max 2,5 mm ³ <i>Terminal block - Cable max 2,5 mm³</i>		
IP30	IP30	IP30
56 x 111,6 x 123,6 mm 510 g	56 x 111,6 x 123,6 mm 550 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 610 g
pelv/selv		
CEI EN60950-1 CEI EN61000-3-3 CEI EN 610004-2 CEI EN 610004-3 CEI EN 610004-4 CEI EN 610004-5 CEI EN 610004-6 CEI EN 610004-8 CEI EN 610004-11 CEI EN 55024		

	KAL1220DIN	KAL1230DIN	KAL2404DIN	KAL2406DIN	KAL2410DIN	KAL2415DIN	KAL4803DIN	KAL4807DIN
Tecnologia <i>Technology</i>	Switching	Switching	Switching	Switching	Switching	Switching	Switching	Switching
Tensione alimentazione AC <i>AC Input voltage</i>	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz	115/230Vac 47 ÷ 63Hz
Tensione alimentazione DC <i>DC Input voltage</i>	300Vdc	300Vdc	300Vdc	300Vdc	300Vdc	300Vdc	300Vdc	300Vdc
Variazione tensione ingresso <i>Input voltage variation</i>	96Vac ÷ 132Vac / 187Vac ÷ 264Vac - 210Vdc ÷ 400Vdc							
Corrente di picco all'accensione <i>Inrush current</i>	40A (115Vac) 80A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)	30A (115Vac) 60A (230Vac)	30A (115Vac) 60A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)	40A (115Vac) 80A (230Vac)
Protezione ingresso <i>Input protection</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>	Fusibile <i>Fuse</i>
Tensione di uscita <i>Output voltage</i>	12Vdc	12Vdc	24Vdc	24Vdc	24Vdc	24Vdc	48Vdc	48Vdc
Corrente di uscita <i>Output current</i>	20A	30A 20A (115Vac)	5A	7A	10A	15A 10A (115Vac)	3A	7A 5A (115Vac)
Regolazione tensione in uscita <i>Output voltage regulation</i>	da 11V a 14,5V <i>from 11V to 14,5V</i>	da 11V a 14,5V <i>from 11V to 14,5V</i>	da 19,9V a 28,24V <i>from 19,9V to 28,2V</i>	da 20,5V a 28,3V <i>from 20,5V to 28,3V</i>	da 21V a 28,3V <i>from 21V to 28,3V</i>	da 23V a 28V <i>from 23V to 28V</i>	da 48,3V a 58,6V <i>from 48,3V to 58,6V</i>	da 47V a 56,9V <i>from 47V to 56,9V</i>
Protezioni elettroniche <i>Electronic protection</i>	Protezione termica, da sovraccarico, da cortocircuito con modalità hiccup <i>Thermal, overload, shortcircuit with hiccup mode</i>							
Variazione dinamica tensione uscita <i>Output dynamic variation voltage</i>	< 3,7%	< 5%	< 1%	< 2,5%	< 3,3%	< 3,3%	< 1,5%	< 2%
Hold-up time	20 ms	15 ms	20 ms	30 ms	> 20 ms	> 10 ms	> 30 ms	> 10 ms
Ripple	30mVp-p	60mVp-p	20mVp-p	65mVp-p	30mVp-p	60mVp-p	45mVp-p	30mVp-p
Potenza dissipata <i>Power dissipation</i>	38W (230Vac) 41W (115Vac)	84W (230Vac) 45W (115Vac)	21,6W (230Vac) 25W (115Vac)	23W (230Vac) 23,7W (115Vac)	28W (230Vac) 31W (115Vac)	46W (230Vac) 33W (115Vac)	16,7W (230Vac) 17,6W (115Vac)	36W (230Vac) 35W (115Vac)
Rendimento <i>Efficiency</i>	86,2% (230Vac) 85,3% (115Vac)	81% (230Vac) 84,3% (115Vac)	84,7% (230Vac) 82,7% (115Vac)	87,9% (230Vac) 87,6% (115Vac)	89,4% (230Vac) 88,8% (115Vac)	88,2% (230Vac) 88,1% (115Vac)	88,8% (230Vac) 86,7% (115Vac)	90,3% (230Vac) 87,3% (115Vac)
Temperatura - Umidità <i>Temperature - Humidity</i>	- 10°C ÷ 60°C - 5 ÷ 95% non condensata - 10°C ÷ 60°C - 5÷95% non condensing							
Numero moduli <i>Modules number</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Installazione <i>Installation</i>	Su guida DIN (EN60175) On DIN rail (EN60175)							
Collegamenti <i>Connections</i>	Morsettiera - Cavo max 2,5 mm ³ <i>Terminal block - Cable max 2,5 mm³</i>							
Classe protezione IP <i>IP rating</i>	IP30	IP30	IP30	IP30	IP30	IP30	IP30	IP30
Dimensioni (LxHxP) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	75 x 111,6 x 123,6 mm 860 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 930 g	56 x 111,6 x 123,6 mm 660 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 710 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 830 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 830 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 830 g	75 x 111,6 x 123,6 mm 890 g
Classificazione secondo CEI EN 64-8 <i>Classification according to CEI EN 64-8</i>	pelv/selv							
Normative Standards	CEI EN60950-1 CEI EN61000-3-3 CEI EN 610004-2 CEI EN 610004-3 CEI EN 610004-4 CEI EN 610004-5 CEI EN 610004-6 CEI EN 610004-8 CEI EN 610004-11 CEI EN 55024							

CCS

KCCS

ITA

Specifiche

Alimentazione

- Tensione di alimentazione: 12Vdc (13,8Vdc) / 24Vdc (27,6Vdc) autosettante

- Corrente: 20A max

Ingresso Batteria

- Tensione : 12V / 24V autosettante
- Capacità: 24Ah max
- Corrente di carica: 1A max
- Protezione corrente di carica: Fusibile 2A 5x20
- Protezione sovraccarico e cortocircuito: Fusibile 16A 6x32
- Protezione minima tensione: 10Vdc $\pm$ 2% - 20Vdc $\pm$ 2%
- Protezione massima tensione: 15Vdc $\pm$ 2% - 30Vdc $\pm$ 2%

Uscita

- Tensione : 12Vdc (13,8Vdc) oppure 24V (27,6Vdc) autosettante
- Corrente: 16A a 12V - 10A a 24V
- Servizio di funzionamento: Continuo
- Tempo di intervento: 0 ms

Segnalazioni

- LED verde 16 ON: Tensione carico ok
- LED verde 18 ON: Tensione batteria ok
- LED giallo 17 ON: Erogazione da batteria
- Contatto pulito: NA da 2A / 300Vac per erogazione da batteria

Caratteristiche

- Dimensioni: **L 65 x H 90 x P 70 mm**
- Peso: **0,51kg**
- Classe di protezione: IP20
- Numero moduli: 4
- Temperatura di utilizzo: -10° C $\pm$ +40° C
- Umidità relativa: 90 % non condensata
- Contenitore: UL-94-V0
- Colore: Grey RAL7035
- MTBF: 150'000 h

Connessioni

- Ingresso: Morsetti
- Uscita: Morsetti

Protezioni

- Distacco della batteria per minima tensione
- Distacco dell'alimentatore per massima tensione

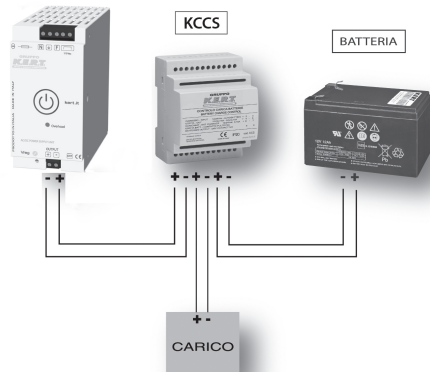
Installazione

- Su barra DIN (EN60715)

Applicazioni

- Domotica
- Impianti di allarme
- Tvcc
- Antincendio
- Bobine di sgancio
- Elettrovalvole
- Elettroserrature

ALIMENTATORE
13.8Vdc o 27.6Vdc



200

KCCS

EN

Technical Features

Input

- Input voltage: 12Vdc (13,8Vdc) / 24Vdc (27,6Vdc) autosetting

- Current: 20A max

Battery input

- Voltage : 12V / 24V autosetting
- Capacity: 24Ah max
- Charging current: 1A max
- Charging current protection: Fuse 2A 5x20
- Overload and shortcircuit protection: Fuse 16A 6x32
- Minimum voltage protection: 10Vdc $\pm$ 2% - 20Vdc $\pm$ 2%
- Maximum voltage protection: 15Vdc $\pm$ 2% - 30Vdc $\pm$ 2%

Output

- Voltage : 12Vdc (13,8Vdc) or 24V (27,6Vdc) autosetting
- Current: 10A a 12V - 16A a 24V
- Service condition: Continuous
- Operating time: 0 ms

Signalling

- Green LED 16 ON: Voltage ON load ok
- Green LED 18 ON: Battery voltage ok
- Yellow LED 17 ON: Load fed by battery
- Dry contact: NO 2A / 300Vac for load fed by battery

Features

- Dimensions: **L 65 x H 90 x P 70 mm**
- Weight: **0,51kg**
- IP rating: IP20
- Modules number: 4
- Working temperature: -10° C +40° C
- Umidity: 90 % not condensing
- Housing: UL-94-V0
- Colour: Grey RAL7035
- MTBF: 150'000 h

Connections

- Input: Terminal board
- Output: Terminal board

Protections

- Minimum battery voltage
- Maximum power supply voltage

Installation

- On DIN RAIL (EN60715)

Applications

- Domotics
- Alarm system
- CCTV
- Fire prevention systems
- Release coils
- Solenoid valves
- Electric lock

- 1) Installare il modulo su guida DIN.
- 2) Tarare l'alimentatore a 13.8V (per carico da alimentare a 12V) o a 27.6V (per carico da alimentare a 24V).
- 3) Come da schema di collegamento, collegare a CCS l'alimentatore (+ e -) ed il solo filo negativo delle batterie, facendo attenzione a non utilizzare batterie a 24V con alimentatori a 12V e viceversa.
- 4) Accendere l'alimentatore e verificare che la stessa tensione sia presente ai morsetti di uscita. Con un voltmetro misurare la differenza di tensione tra positivo della batteria e positivo dell'alimentatore. Così facendo si controlla che le batterie siano della stessa tensione dell'alimentatore e che la polarità sia corretta. Se la differenza di tensione è contenuta entro qualche volt, si può collegare anche il morsetto positivo di batteria che viene caricata dall'alimentatore.

- 1) *Fix the device to the DIN rail.*
- 2) *Adjust the power supply at 13.8V (for a load to be fed at 12V) or 27.6V (for load to be fed at 24V).*
- 3) *Connect to CCS the power supply (+ and -) and only the negative battery cable, making sure not to use 24V batteries with 12V power supplies and viceversa.*
- 4) *Turn on the power supply and make sure that the same voltage is present on the CCS output terminals. Measure (using a voltmeter) the voltage difference between the battery positive pole and the rectifier positive pole. In this way it is possible to make sure that battery voltage is the same of the power supply's voltage and that the polarity is correct. If the measured value is within a few Volts range, it is possible to connect the battery positive cable and, so, charge the battery.*

Morsetto 2	polo positivo dell'alimentatore di ingresso
Morsetto 3	polo negativo dell'alimentatore di ingresso
Morsetto 4	terminale positivo di uscita
Morsetto 5	terminale negativo di uscita
Morsetto 6	polo positivo della batteria in ingresso
Morsetto 7	polo negativo della batteria in ingresso
Morsetti 8-9	contatto pulito di relè 1A @ 30V max (chiuso indica erogazione da batteria)
Morsetto 16	LED verde (se acceso indica che non è intervenuta la massima tensione dell'alimentatore)
Morsetto 17	LED giallo (se acceso indica erogazione da batteria)
Morsetto 18	LED verde (se acceso indica che non è intervenuta la minima tensione di batteria)

CCS

Terminal 2	positive pole of input power supply
Terminal 3	negative pole of input power supply
Terminal 4	output positive pole
Terminal 5	output negative pole
Terminal 6	positive pose of the (input) battery
Terminal 7	negative pole of the (input) battery
Terminals 8-9	relay dry contact 2A @ 300Vac max (load fed by battery if closed)
Terminal 16	Green LED (power supply voltage ok, if lit)
Terminal 17	Yellow LED (load fed by battery, if lit)
Terminal 18	Green LED (battery voltage ok, if lit)

CCS

Fusibili interni sostituibili:

FUSE1: 16A 6x32 per protezione batteria.

FUSE2: 2A 5x20 per protezione corrente di carica batteria.

Replaceable internal fuses:

FUSE1: 16A 6x32 for battery protection

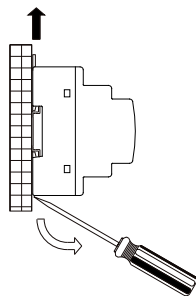
FUSE2: 2A 5x20 for battery charging current protection

Limitazione in corrente, protezione termica di tipo elettronico, protezione da sovraccarico e cortocircuito, protezione in ingresso, led di segnalazione.
Contenitore in materiale plastico ignifugo.

Current limitation, electronic thermal protection, overload and short circuit protection, input protection and led indicator.

Fire-retardant plastic housing.

Installazione su guida DIN
Din rail installation



I collegamenti all'alimentatore devono essere effettuati rispettando la funzione di ciascun morsetto.

Per la simbologia utilizzata riferirsi alla tabella sotto riportata.

The power supply electrical connections must be made in compliance with each terminal indication.

For symbols descriptions please refer to the following table.

Indicazione Designation	Descrizione Description
~	Ingresso rete fase/neutro Input line/neutral
+	Uscita positiva Output positive
-	Uscita negativa Output negative
Vreg	Trimmer regolazione tensione in uscita O/P Voltage adjustment trimmer

Per regolare la tensione in uscita (nel range previsto e per i modelli per cui è previsto) agire con un cacciavite a stella sul trimmer situato nel morsetto indicato dal simbolo Vreg.

Per i modelli provvisti di LED di segnalazione, esso indica quanto segue:

LED ACCESO: Tensione in uscita presente.

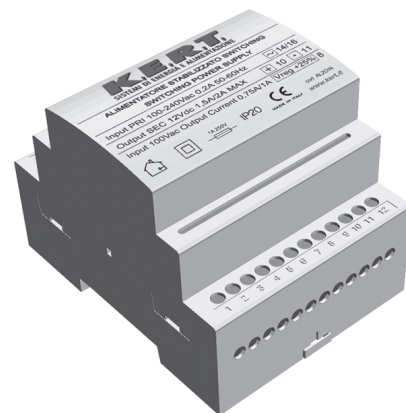
LED SPENTO: Tensione in uscita assente.

To adjust output voltage (into the fixed range, and for the models with such capability) please use a Phillips head screwdriver on the trimmer shown by the Vreg inscription.

Some models are provided by a signalling LED. It shows the following conditions:

LED ON: Output voltage present.

LED OFF: No output voltage.



GRUPPO
KERT
SISTEMI DI ENERGIA E ALIMENTAZIONE

Protezione termica, protezione da sovraccarico, da sovratensione, da cortocircuito, protezione in ingresso.

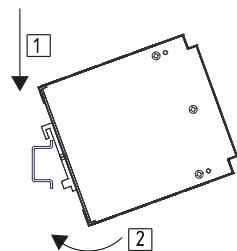
Selezione della tensione in ingresso tra 115 e 230V tramite ponticello sulla morsettiera.

Contenitore in alluminio ed acciaio verniciato.

Thermal protection, overload, overvoltage and short circuit protection, input protection.

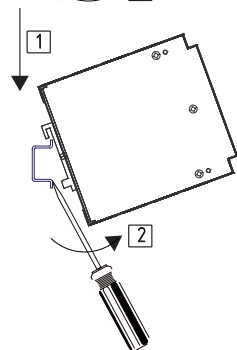
Input voltage selection by short circuit on terminal block.

Aluminum and painted steel housing.



Installazione su guida DIN
Din rail installation

Aggancio
Insertion



Estrazione
Extraction

I collegamenti all'alimentatore devono essere effettuati rispettando la funzione di ciascun morsetto.

Per la simbologia utilizzata riferirsi alla tabella sotto riportata.

The power supply electrical connections must be made in compliance with each terminal indication.

For symbol descriptions please refer to following table.



Indicazione Designation	Descrizione Description
Blue LED on	Tensione in uscita presente Output voltage present
Vreg	Trimmer regolazione tensione in uscita O/P Voltage adjustment trimmer
+	Uscita positiva Output positive
-	Uscita negativa Output negative
	Contatto pulito (max 1,5A) 220Vac/30Vdc Dry contact (1,5A max) 220Vac/30Vdc
	Terra Ground
	Selezione AC input (110 - 220Vac) Input voltage selection (110 - 220Vac)
N	Ingresso rete neutro Input neutral
F	Ingresso rete fase Input line
Red LED on	Sovraccarico Overload

Per regolare la tensione in uscita, all'interno del range previsto, agire con un cacciavite a stella sul trimmer indicato dalla dicitura Vreg.

I led indicano quanto segue:

LED BLU ACCESO: Tensione in uscita presente.

LED BLU SPENTO: Tensione in uscita assente (assenza rete, uscita in cortocircuito o alimentatore guasto)

LED piccolo ACCESO: Corrente superiore alla nominale (sovraccarico)

To adjust output voltage (into the fixed range,) please use a Phillips head screwdriver on the trimmer shown by the Vreg inscription.

LEDs shows the following conditions:

Blue LED ON: Output voltage present.

Blue LED OFF: No output voltage. (No mains, output short circuit or power supply failure).

Red LED ON: the current is greater than the nominal (Overload)

Per i modelli con selettore di ingresso, prima di collegare l'alimentatore alla rete, accertarsi che il ponticello sia cortocircuitato per la tensione in ingresso 115Vac, e non sia cortocircuitato per la tensione in ingresso 230Vac. Installare gli alimentatori ad almeno 15mm dalla parete o da altri alimentatori per permettere la dissipazione di calore dal lato in alluminio. Non ostruire le griglie di ventilazione.

In models with voltage selection switch, before turning on the AC source, make sure that input selector is correctly set, depending on AC voltage applied. Short-circuit on for AC input 115Vac and short-circuit off for AC input 230Vac. Keep the appliance about 15mm far from other surfaces, in order to allow heat dissipation by the right side aluminum heatsink. Don't obstruct ventilation grids.

Collegamento e funzionamento in parallelo

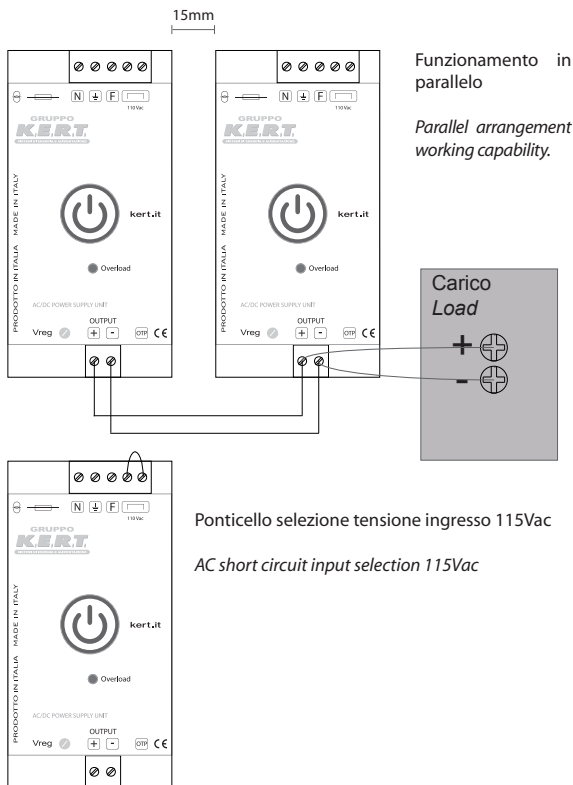
Si raccomanda di tarare perfettamente l'uscita dei due alimentatori allo stesso valore di tensione, si consiglia utilizzo diodo di OR ring. *Parallel arrangement working capability. Make sure that the two power supplies are calibrated perfectly to the same output voltage, recommend the use of OR ring diode.*

Il contatto pulito, indicato dalla dicitura può essere utilizzato per pilotare un qualsiasi carico che assorba max 1A.

Utilizzi di interesse del contatto pulito sono, ad esempio, l'alimentazione di ulteriori segnalazioni (es: acustiche) di mancanza della tensione in uscita, oppure l'attivazione di un secondo alimentatore in caso guasto del primo. (funzione ridondante).

The dry contact, shown by Rdy inscription, is useful to drive any load of maximum 1A.

Two applicatory examples are: feeding further alert devices or activation of a second power supply in event of failure of the first.



L'alimentatore può essere utilizzato in associazione ad un controllore di carica-scarica, per la carica in tampone delle batterie. Per l'utilizzo in tale configurazione si raccomanda di tarare la tensione di uscita dell'alimentatore secondo la tabella riportata sotto.

This power supply can be used (in association with a charge-discharge control device) as floating battery charger.

To use it in such way please set the power supply output voltage in compliance with the indication on the table.

Tensione batteria Battery's voltage	Regolazione tensione alimentatore Power supply voltage adjustment
12V	13.8 V
24V	27V

Per i modelli con corrente pari o superiore a 15A utilizzare sempre in parallelo entrambe le coppie di morsetti + e -.

Si consiglia di utilizzare sempre capicorda. (Per filo 2.5 mm)

In 15A (or more than 15A) models, always draw current in parallel from both of the two + and - terminal couples.

For the terminal connection always use 2.5sq mm cable spade lugs.

GRUPPO **KERT**

SISTEMI DI ENERGIA E ALIMENTAZIONE



ZZMANDIN 02 - 12



© 2012 **KERT GROUP**

La riproduzione anche parziale
del presente è possibile soltanto su
espressa autorizzazione scritta di
K.E.R.T. Srl.

Printed in Italy

kert.it
kert.it
kert.it

Via P. Viganò, 21 - 31031
Caerano di S. Marco (TV) Italy

Tel. +39 0423 650.707

Fax: +39 0423 650.385

e-mail: info@kert.it

www.kert.it

Numero Verde
800.017.212